

BESTRON[®]

SUMMER BREEZE



AIR COOLER AAC4000

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

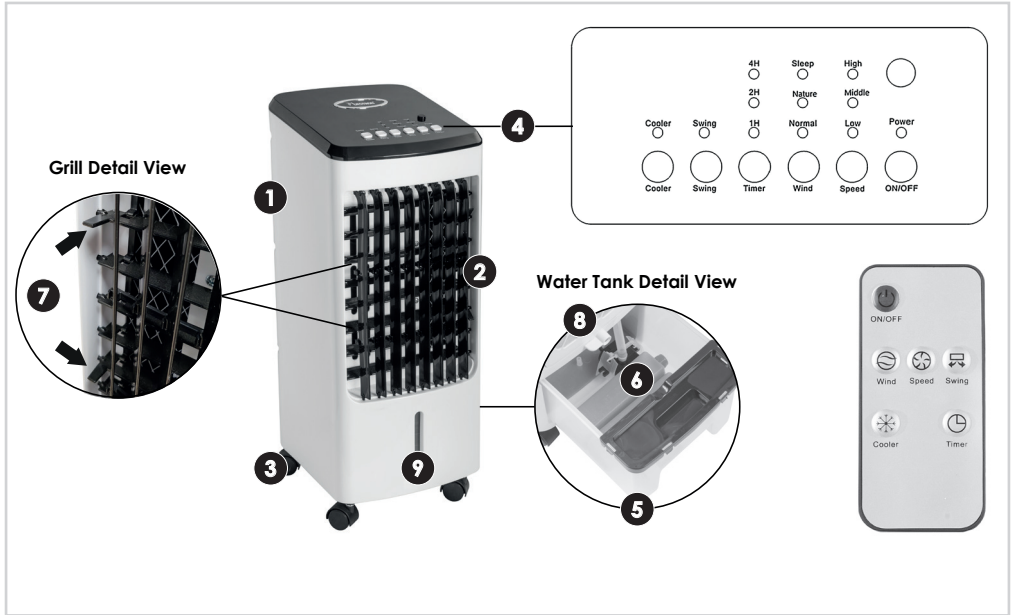
HR

CZ

SK

RO

BG



SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und ebenen Fläche auf, wo es nicht umfallen kann.
- Teile dieses Geräts können warm oder heiß werden. Vermeiden Sie es, sich zu verbrennen. Nicht berühren.
- Ihre Hände müssen trocken sein, wenn Sie dieses Gerät, sein Kabel und seinen Stecker berühren.
- Dieses Gerät muss seine Wärme abgeben. Sorgen Sie daher für ausreichend Abstand um das Gerät herum. Decken Sie es auch nicht ab.
- Dieses Gerät, sein Kabel und sein Stecker dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Berühren Sie dieses Gerät nicht, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Dieses Gerät, sein Kabel und sein Stecker dürfen nicht mit Wärmequellen oder offenem Feuer in Berührung kommen.
- Lassen Sie das Kabel niemals über den Rand des Waschbeckens, einer Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst und nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Schalten Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einem separaten ferngesteuerten System ein.
- Wenn das Gerät defekt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker durchführen. Um Gefahren zu vermeiden, sollte der Austausch durch den Hersteller, einen technischen Dienstleister oder eine Person mit gleichwertiger Qualifikation erfolgen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Fachwissen nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung in den sicheren Umgang mit dem Gerät benutzt werden und sind sich der möglichen Gefahren bewusst.
- Kindern ist die Reinigung und Wartung des Geräts nicht gestattet, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

- Benutzen Sie dieses Gerät niemals in der Nähe eines offenen Fensters, um zu verhindern, dass Regen durch das Fenster eindringt und das Gerät beschädigt oder einen Kurzschluss verursacht
- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die Lüfterflügel berühren können.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, während es in Betrieb ist.

UMWELT

- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: www.bestron.com/service

Technische Daten	
Modell	AAC4000
Spannung	220-240
Frequenz (Hz)	50
Schutzklasse	2
Leistung (Watt)	57
Geräusch (dB(A))	65
Max. Fassungsvermögen	-
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	22,0x25,0x57,0
Länge des Netzkabels (cm)	140

ALLGEMEIN

Die folgende Beschreibung entspricht der Abbildung auf Seite 2:

- | | |
|--------------------|------------------------------------|
| 1. Gehäuse | 6. Kühlelemente (2x) |
| 2. Auspuffgitter | 7. Höheneinstellung des Luftstroms |
| 3. Rollen | 8. Sperren |
| 4. Bedienfeld | 9. Anzeige des Wasserstandes |
| 5. Wasserreservoir | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie die Verpackung und alle Verpackungsmaterialien.
2. Reinigen Sie das Gerät, um alle Herstellungsrückstände zu entfernen. Siehe "Reinigung und Wartung".
3. Drücken Sie die Rollen (3) in die Aussparungen an der Unterseite des Gerätes.
4. Füllen Sie die Kühlelemente (6) bis zur MAX-Anzeige mit Leitungswasser und stellen Sie sie für 24 Stunden in den Gefrierschrank.

FERNBEDIENUNG

Dieses Gerät wird mit einer Fernbedienung geliefert, mit der Sie alle Funktionen bedienen können.

BELÜFTEN

1. Verwenden Sie einen Krug oder eine Flasche, um den Wasserbehälter (5) mit kaltem Leitungswasser zu füllen. Maximal 3,3 Liter.
2. Verriegeln Sie den Wassertank mit dem Schloss (8).
3. Stecken Sie es in die Steckdose. Ein kurzes Signal ertönt und die rote POWER-Leuchte leuchtet auf.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie ON/OFF drücken. Das Gerät startet immer mit niedriger Drehzahl (Low Speed).
5. Drücken Sie erneut ON/OFF, um die Belüftung zu beenden.

KÜHLUNG

Verwenden Sie zum Kühlen die 2 mitgelieferten Kühlelemente. Füllen Sie die Kühlelemente bis zur MAX-Anzeige mit Leitungswasser und stellen Sie sie für 24 Stunden in den Gefrierschrank. Wir empfehlen Ihnen, die Kühlelemente immer gebrauchsfertig in den Gefrierschrank zu stellen.

1. Legen Sie die gefrorenen Kühlelemente in den Wasserbehälter. Füllen Sie dann den Behälter mit so kaltem Wasser wie möglich. Bitte beachten Sie: Nicht weniger als die MIN-Anzeige und nicht mehr als die MAX-Anzeige.
2. Verriegeln Sie den Wassertank mit dem Schloss.
3. Stecken Sie es in die Steckdose. Ein kurzes Signal ertönt und die rote POWER-Leuchte leuchtet auf.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie ON/OFF drücken.
5. Drücken Sie COOLER, um die Kühlfunktion einzuschalten.
6. Drücken Sie erneut COOLER, um die Kühlung zu beenden.

Das Gerät pumpt das kühle Wasser nach oben und lässt es durch einen Filter nach unten fließen. Der Lüfter bläst den Luftstrom durch den gekühlten Filter aus. Das überschüssige Wasser wird im Wasserreservoir wieder aufgefangen.

Achtung:

- Das Gerät stoppt die Kühlung, wenn sich zu wenig Wasser im Wassertank befindet. Das Licht blinkt und ein Signal ertönt, wenn COOLER gedrückt wird.
- Wechseln Sie das Wasser im Wasserreservoir mindestens einmal pro Woche, um Bakterienwachstum zu verhindern.

GESCHWINDIGKEIT VARIIEREN

Drücken Sie während des Gebrauchs wiederholt SPEED, um zwischen 3 Geschwindigkeiten zu wechseln:

1. Niedrige Geschwindigkeit
2. Mittlere Geschwindigkeit
3. Hohe Geschwindigkeit

WINDMODUS VARIIEREN

Drücken Sie während des Gebrauchs wiederholt WIND, um zwischen 3 Modi zu wechseln:

1. Normal (normal)
2. Nature (Natur) Die Luftströmungsgeschwindigkeit variiert wie der natürliche Wind.
3. Sleep (Schlafen) Die Luftstromgeschwindigkeit nimmt leicht ab, bis die niedrigste Geschwindigkeitseinstellung erreicht ist.

VERWENDEN SIE DEN AUS-TIMER

Drücken Sie während der Nutzung wiederholt TIMER, um zwischen 3 Ausschaltzeiten zu wechseln:

- 1 x drücken = Das Gerät schaltet sich nach 1 Stunde aus.
 - 2 x drücken = Das Gerät schaltet sich nach 2 Stunden aus.
 - 3 x drücken = Das Gerät schaltet sich nach 3 Stunden aus.
- Usw...

Die maximale Abschaltzeit beträgt 7 Stunden.

Um den Timer auszuschalten, drücken Sie wiederholt TIMER, bis keines der Lichter mehr leuchtet.

VERWENDEN SIE DIE SWING-FUNKTION

Drücken Sie während des Gebrauchs SWING, um die Auto-Swing-Funktion zu aktivieren. Der Luftstrom variiert horizontal (von links nach rechts). Drücken Sie SWING erneut, um die Swing-Funktion zu stoppen.

Auch die vertikale Richtung des Luftstroms lässt sich einstellen. Dies kann durch manuelles Verstellen der Griffe des Abluftgitters (7) erfolgen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie das Gerät und seine losen Teile nach jedem Gebrauch:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Reinigen Sie das Abluftgitter, damit es staubfrei ist.
3. Reinigen Sie den Wassertank mit warmem Seifenwasser. Anschließend gründlich trocknen.
4. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Anschließend gründlich trocknen.
5. Lösen Sie den Filter mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Reinigen Sie beide Filter mit einer weichen Bürste und ggf. etwas Wasser oder einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie sie anschließend gründlich ab und setzen Sie die Filter wieder korrekt mit den beiden Schrauben ein.

Hinweis:

- Verwenden Sie beim Reinigen keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es niemals unter fließendes Wasser.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Installez toujours l'appareil sur une surface stable et plane où il ne peut pas tomber.
- Certaines parties de cet appareil peuvent devenir chaudes ou brûlantes. Évitez de vous brûler. Ne pas toucher.
- Vos mains doivent être sèches lorsque vous touchez cet appareil, son cordon et sa fiche.
- Cet appareil doit perdre de la chaleur, laissez-lui donc un espace suffisant autour de lui. Ne le couvrez pas non plus.
- Cet appareil, son cordon et sa fiche ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Ne touchez pas cet appareil s'il a été en contact avec de l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Cet appareil, son cordon et sa fiche ne doivent pas entrer en contact avec des sources de chaleur ou un feu ouvert.
- Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de l'évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil électrique.
- Retirez la fiche de la prise en tirant sur la fiche elle-même et non sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil électrique si le cordon est endommagé.
- N'allumez pas cet appareil avec une minuterie externe ou un système télécommandé séparé.
- Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Demandez toujours à un mécanicien qualifié d'effectuer les réparations. il doit être remplacé par le fabricant, un prestataire technique ou une personne de qualification équivalente, pour éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir-faire, mais uniquement sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité. et sont conscients de ses dangers potentiels.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et entretenir l'appareil, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Gardez un œil sur les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'une fenêtre ouverte pour éviter que la pluie ne traverse la fenêtre et n'endommage l'appareil ou

- ne provoque un court-circuit.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse entrer en contact avec les pales du ventilateur.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.

ENVIRONNEMENT

- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : www.bestron.com/service

Spécifications techniques	
Modèle	AAC4000
Tension	220-240
Fréquence (Hz)	50
Classe de protection	2
Puissance (Watt)	57
Bruit (dB(A))	65
Max. Capacité	-
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	22,0x25,0x57,0
Longueur du cordon (cm)	140

SOMMAIRE

La description ci-dessous correspond à l'image sur la page 2 :

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Boîtier | 6. Éléments de refroidissement (2x) |
| 2. Grille d'extraction | 7. Réglage de hauteur pour la ventilation |
| 3. Roulettes | 8. Verrouillage |
| 4. Panneau de contrôle | 9. Indication de niveau d'eau |
| 5. Réservoir d'eau | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez l'emballage et tous les matériaux d'emballage.
2. Nettoyez le dispositif pour retirer tout résidu de fabrication. Référez-vous à la partie « Nettoyage et entretien ».
3. Poussez les roulettes (3) dans les recoins au bas du dispositif.
4. Remplissez les éléments de refroidissement (6) avec de l'eau de robinet jusqu'au niveau MAX et mettez-les dans le congélateur pour 24 heures.

CONTRÔLE À DISTANCE

Ce dispositif doté d'un contrôle à distance vous permet de réaliser toutes ses fonctions.

VENTILATION

1. Utilisez une cruche ou une bouteille pour remplir le réservoir d'eau (5) avec de l'eau froide du robinet. 3,3 litres au maximum.
2. Verrouillez le réservoir d'eau avec la serrure (8).
3. Branchez le dispositif dans la prise. Un court signal sonore retentit et le voyant rouge d'ALIMENTATION s'allume.
4. Démarrez le dispositif en pressant le bouton ON/OFF. Le dispositif démarre toujours en basse vitesse (LOW SPEED).
5. Pressez le bouton ON/OFF encore une fois pour stopper la ventilation.

REFROIDISSEMENT

Lors du refroidissement, utilisez les 2 éléments de refroidissement fournis. Remplissez les éléments de refroidissement avec de l'eau du robinet jusqu'à l'indication MAX et placez-les au congélateur pendant 24 heures. Nous vous recommandons de toujours placer les éléments réfrigérants au congélateur, prêts à l'emploi.

1. Placez les éléments de refroidissement gelés dans le réservoir d'eau. Remplissez ensuite le réservoir avec de l'eau aussi froide que possible. Attention : pas moins que l'indication MIN et pas plus que l'indication MAX.
2. Verrouillez le réservoir d'eau avec le verrou.
3. Branchez-le dans la prise. Un bref signal retentit et le voyant rouge POWER s'allume.
4. Allumez en appuyant sur ON/OFF.
5. Appuyez sur COOLER pour activer la fonction de refroidissement.
6. Appuyez à nouveau sur COOLER pour arrêter le refroidissement.

L'appareil pompera l'eau froide et la laissera s'écouler à travers un filtre. Le ventilateur souffle le flux d'air à travers le filtre refroidi. L'excès d'eau est à nouveau collecté dans le réservoir d'eau.

Attention:

- L'appareil arrête de refroidir s'il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau. Le voyant clignote et un signal retentit lorsque vous appuyez sur COOLER.
- Changez l'eau du réservoir d'eau au moins une fois par semaine pour éviter toute croissance bactérienne.

VARY SPEED

Appuyez plusieurs fois sur SPEED pendant l'utilisation pour basculer entre 3 vitesses :

1. Faible vitesse
2. Vitesse moyenne
3. Haute vitesse

LE MODE VENT VARIER

Appuyez plusieurs fois sur WIND pendant l'utilisation pour basculer entre 3 modes :

1. Normal (normal)
2. Nature (nature) La vitesse du flux d'air varie comme le vent naturel.
3. Sommeil (sleep) La vitesse du flux d'air diminue légèrement jusqu'au réglage de vitesse le plus bas.

USE OFF TIMER

Appuyez plusieurs fois sur TIMER pendant l'utilisation pour basculer entre 3 heures d'arrêt :

- Appuyer 1 fois = L'appareil s'éteint après 1 heure.
Appuyer 2 fois = L'appareil s'éteint après 2 heures.
Appuyer 3 fois = L'appareil s'éteint après 3 heures.
Etc...

Le temps d'arrêt maximum est de 7 heures.

Pour éteindre la minuterie, appuyez plusieurs fois sur TIMER jusqu'à ce qu'aucune lumière ne soit allumée.

UTILISER LA FONCTION SWING

Appuyez sur SWING pendant l'utilisation pour activer la fonction de balancement automatique. Le flux d'air variera horizontalement (de gauche à droite). Appuyez à nouveau sur SWING pour arrêter la fonction swing.

La direction verticale du flux d'air peut également être ajustée. Cela peut être fait en ajustant manuellement les poignées de la grille d'échappement (7).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil et ses pièces détachées après chaque utilisation :

1. Retirez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir.
2. Nettoyez la grille d'évacuation afin qu'elle soit exempte de poussière.
3. Nettoyez le réservoir d'eau avec de l'eau tiède savonneuse. Séchez ensuite soigneusement.
4. Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide. Séchez ensuite soigneusement.
5. Desserrez le filtre avec un tournevis cruciforme. Utilisez une brosse douce et, si nécessaire, un peu d'eau ou un détergent doux pour nettoyer les deux filtres. Séchez ensuite soigneusement et remplacez correctement les filtres à l'aide des deux vis.

NB:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ou d'objets pointus (tels que des couteaux ou des brosses dures) lors du nettoyage.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le maintenez jamais sous l'eau courante.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje.
- Installeer het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond waar het niet kan omvallen.
- Delen van dit apparaat kunnen warm of heet worden. Vermijd dat u zich verbrandt. Niet aanraken.
- Uw handen moeten droog zijn als u dit apparaat, het snoer en de stekker, aanraakt.
- Dit apparaat moet zijn warmte kwijt, dus zorg voor voldoende ruimte eromheen. Dek het ook niet af.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met water.
- Raak dit apparaat niet aan als het in contact is geweest met water. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met warmtebronnen of open vuur.
- Laat het snoer nooit over de rand van de gootsteen, een werkblad of een tafel hangen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het elektrische apparaat niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Schakel dit apparaat niet in met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bedienbaar systeem.
- Als het apparaat defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Het moet worden vervangen door de fabrikant, een technische dienstverlener of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om elk gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen onder toezicht of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat. en zich bewust zijn van de potentiële gevaren ervan.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd kinderen in de gaten, zodat ze niet met het apparaat spelen.

- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van een open raam om te voorkomen dat er regen door het raam komt en het apparaat beschadigt of kortsluiting veroorzaakt
- Zorg ervoor dat voorwerpen de ventilatorbladen niet kunnen raken.
- Dek het apparaat niet af terwijl het in gebruik is.

MILIEU

- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: www.bestron.com/service

Technische Specificaties	
Model	AAC4000
Spanning	220-240
Frequentie (Hz)	50
Veiligheidsklasse	2
Vermogen (Watt)	57
Geluidsniveau (dB(A))	65
Max. Capaciteit	-
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	22,0x25,0x57,0
Kabellengte (cm)	140

ALGEMEEN

De onderstaande beschrijving hoort bij de afbeelding op pagina 2.

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Behuizing | 6. Koelelementen (2x) |
| 2. Uitblaasrooster | 7. Luchtstroom hoogte instelling |
| 3. Zwenkwielen | 8. Vergrendeling |
| 4. Controlepaneel | 9. Waterniveauaanduiding |
| 5. Waterreservoir | |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder de verpakking en alle verpakkingsmaterialen.
2. Reinig het apparaat om eventuele fabricageresten te verwijderen. Zie 'Reiniging en onderhoud'.
3. Druk de zwenkwielen (3) in de uitsparingen aan de onderzijde van het apparaat.
4. Vul de koelelementen (6) met kraanwater tot aan de MAX-aanduiding en leg ze 24 uur in de vriezer.

AFSTANDBEDIENING

Dit apparaat wordt geleverd met een afstandsbediening waarmee u alle functies kunt bedienen.

VENTILEREN

1. Gebruik een kan of fles om het waterreservoir (5) te vullen met koud kraanwater. Maximaal 3,3 liter.
2. Vergrendel het waterreservoir met de vergrendeling (8).
3. Steek de stekker in het stopcontact. Een kort signaal klinkt en het rode POWER-lampje gaat branden.
4. Schakel in door op ON/OFF te drukken. Het apparaat start altijd op lage snelheid (Low speed).
5. Druk nogmaals op ON/OFF om het ventileren te stoppen.

KOELEN

Bij het koelen gebruikt u de 2 meegeleverde koelelementen. Vul de koelelementen met kraanwater tot aan de MAX-aanduiding en leg ze 24 uur in de vriezer. We adviseren om de koelelementen altijd klaar voor gebruik in de vriezer te leggen.

1. Leg de bevroren koelelementen in het waterreservoir. Vul daarna het reservoir met zo koud mogelijk water. Let op: Niet minder dan de MIN-aanduiding en niet meer dan de MAX-aanduiding.
2. Vergrendel het waterreservoir met de vergrendeling.
3. Steek de stekker in het stopcontact. Een kort signaal klinkt en het rode POWER-lampje gaat branden.
4. Schakel in door op ON/OFF te drukken.
5. Druk op COOLER om de koelfunctie in te schakelen.
6. Druk nogmaals op COOLER om het koelen te stoppen.

Het apparaat zal het koude water oppompen en door een filter naar beneden laten lopen. De ventilator blaast de luchtstroom door het gekoelde filter naar buiten. Het overtollige water wordt weer opgevangen in het waterreservoir.

Let op:

- Het apparaat stopt met koelen als er te weinig water in het waterreservoir zit. Het lampje zal knipperen en een signaal zal klinken als er op COOLER wordt gedrukt.
- Ververs tenminste 1 maal per week het water in het waterreservoir om eventuele bacteriegroei te voorkomen.

SNELHEID VARIEREN

Druk tijdens het gebruik herhaaldelijk op SPEED om te schakelen tussen 3 snelheden:

1. Lage snelheid (low speed)
2. Matige snelheid (middle speed)
3. Hoge snelheid (high speed)

WINDMODUS VARIËREN

Druk tijdens het gebruik herhaaldelijk op WIND om te schakelen tussen 3 modi:

1. Normaal (normal)
2. Natuur (nature), luchtstroom snelheid varieert zoals natuurlijk wind.
3. Slaap (sleep), luchtstroom snelheid neemt steeds een beetje af tot aan laagste stand.

UITSCHAKELTIMER GEBRUIKEN

Druk tijdens het gebruik herhaaldelijk op TIMER om te schakelen tussen 3 uitschakeltijden:

- 1 x drukken = Het apparaat schakelt zich na 1 uur uit.
 - 2 x drukken = Het apparaat schakelt zich na 2 uur uit.
 - 3 x drukken = Het apparaat schakelt zich na 3 uur uit.
- Etc...

De maximale uitschakeltijd is 7 uur.

Druk herhaaldelijk op TIMER totdat geen van de lampjes meer branden om de timer uit te schakelen.

ZWENKFUNCTIE GEBRUIKEN

Druk tijdens het gebruik op SWING om de automatische zwenkfunctie in te schakelen. De luchtstroom zal van horizontaal (van links naar rechts) variëren. Druk nogmaals op SWING om de zwenkfunctie te stoppen.

De verticale richting van de luchtstroom kan overigens ook worden ingesteld. Dat kan door handmatig de hendels van het uitblaasrooster te verstellen (7).

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat en de losse onderdelen na elk gebruik:

1. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Reinig het uitblaasrooster zodat het stofvrij is.
3. Reinig het waterreservoir met een warm sopje. Droog daarna grondig.
4. Reinig de behuizing met een vochtige doek. Droog daarna grondig.
5. Draai met een kruiskop schroevendraaier het filter los. Gebruik een zachte borstel en wanneer nodig wat water of een mild schoonmaakmiddel om beide filters te reinigen. Droog daarna grondig en plaats de filters op correcte wijze terug met de twee schroeven.

Let op:

- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistof en houd deze niet onder stromend water.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Make sure that the mains voltage matches with the voltage shown on the rating plate.
- Always install the appliance on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Parts of this appliance may become warm or hot. Avoid burning yourself. Do not touch.
- Your hands must be dry when you touch this appliance, its cord and plug.
- This appliance must lose its heat so give it sufficient clearance around it. Also do not cover it.
- This appliance, its cord and plug may not come into contact with water.
- Do not touch this appliance if it have been in contact with water. Immediately unplug it.
- This appliance, its cord and plug may not come into contact with heat sources or open fire.
- Never let the cord hang over the edge of the sink, a worktop or a table.
- Always remove the plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling the plug itself and not the cord.
- Do not use the electrical appliance if the cord is damaged.
- Do not switch on this appliance with an external timer or a separate remote controlled system.
- If the appliance is defective, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs. It should be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with an equivalent qualification, to avoid any danger.
- This appliance may be used by children over the age of 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how, but only if supervised or if they have been instructed on how to use the appliance safely and are aware of its potential dangers.
- Children are not allowed to clean and maintain the appliance, except if they are over the age of 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children under the age of 8 years old.
- Keep an eye on children to ensure that they do not play with the appliance.
- Never use this appliance near an open window to avoid rain coming through the window and damage the appliance or cause a short circuit.
- Make sure that objects cannot contact the fan blades.
- Do not cover the appliance whilst it is in use.

ENVIRONMENT

- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: www.bestron.com/service

Technical Specifications	
Model	AAC4000
Mains	220-240
Frequency (Hz)	50
Safety Class	2
Power (Watt)	57
Noise (dB(A))	65
Max. Capacity	-
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	22,0x25,0x57,0
Cable length (cm)	140

GENERAL

The description below corresponds to the image on page 2:

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Housing | 6. Cooling elements (2x) |
| 2. Exhaust grille | 7. Airflow height adjustment |
| 3. Casters | 8. Locking |
| 4. Control panel | 9. Water level indication |
| 5. Water reservoir | |

BEFORE FIRST USE

1. Remove the packaging and all packaging materials.
2. Clean the device to remove any manufacturing residues. See 'Cleaning and maintenance'.
3. Press the castors (3) into the recesses at the bottom of the device.
4. Fill the cooling elements (6) with tap water up to the MAX indication and place them in the freezer for 24 hours.

REMOTE CONTROL

This device comes with a remote control that allows you to operate all functions.

VENTILATE

1. Use a jug or bottle to fill the water reservoir (5) with cold tap water. Maximum 3.3 litres.
2. Lock the water tank with the lock (8).
3. Plug it into the socket. A short signal sounds and the red POWER light comes on.
4. Switch on by pressing ON/OFF. The device always starts at low speed (Low speed).
5. Press ON/OFF again to stop ventilation.

COOLING

When cooling, use the 2 supplied cooling elements. Fill the cooling elements with tap water up to the MAX indication and place them in the freezer for 24 hours. We recommend that you always place the cooling elements in the freezer ready for use.

1. Place the frozen cooling elements in the water reservoir. Then fill the reservoir with as cold water as possible. Please note: Not less than the MIN indication and not more than the MAX indication.
2. Lock the water tank with the lock.
3. Plug it into the socket. A short signal sounds and the red POWER light comes on.
4. Switch on by pressing ON/OFF.
5. Press COOLER to switch on the cooling function.
6. Press COOLER again to stop cooling.

The device will pump up the cool water and let it flow down through a filter. The fan blows the air stream out through the cooled filter. The excess water is collected again in the water reservoir.

Attention:

- The device stops cooling if there is too little water in the water tank. The light will flash and a signal will sound when COOLER is pressed.
- Change the water in the water reservoir at least once a week to prevent any bacterial growth.

VARY SPEED

Press SPEED repeatedly during use to switch between 3 speeds:

1. Low speed
2. Middle speed
3. High speed

WIND MODE VARY

Press WIND repeatedly during use to switch between 3 modes:

1. Normal (normal)
2. Nature (nature) Airflow speed varies like natural wind.
3. Sleep (sleep) Airflow speed decreases slightly until the lowest speed setting.

USE OFF TIMER

Press TIMER repeatedly during use to switch between 3 switch-off times:

- Press 1 x = The device switches off after 1 hour.
Press 2 x = The device switches off after 2 hours.
Press 3 x = The device switches off after 3 hours.
Etc...

The maximum shutdown time is 7 hours.
To turn off the timer, press TIMER repeatedly until none of the lights are lit.

USE SWING FUNCTION

Press SWING during use to enable the auto swing function. The airflow will vary horizontal (from left to right). Press SWING again to stop the swing function.

The vertical direction of the airflow can also be adjusted. This can be done by manually adjusting the handles of the exhaust grille (7).

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the device and its loose parts after each use:

1. Remove the plug from the socket and let the device cool down.
2. Clean the exhaust grille so that it is dust-free.
3. Clean the water tank with warm soapy water. Then dry thoroughly.
4. Clean the housing with a damp cloth. Then dry thoroughly.
5. Loosen the filter with a Phillips screwdriver. Use a soft brush and, if necessary, some water or a mild detergent to clean both filters. Then dry thoroughly and replace the filters correctly with the two screws.

NB:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) when cleaning.
- Never immerse the device in water or other liquid or hold it under running water.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Installare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana dove non possa cadere.
- Parti di questo apparecchio potrebbero diventare calde o surriscaldate. Evita di bruciarti. Non toccare.
- Le tue mani devono essere asciutte quando tocchi questo apparecchio, il cavo e la spina.
- Questo apparecchio deve perdere calore, quindi lasciare spazio sufficiente attorno ad esso. Inoltre non coprirlo.
- Questo apparecchio, il suo cavo e la spina non devono entrare in contatto con l'acqua.
- Non toccare questo apparecchio se è stato a contatto con l'acqua. Scollegatelo immediatamente.
- Questo apparecchio, il suo cavo e la spina non devono entrare in contatto con fonti di calore o fiamme libere.
- Non lasciare mai che il cavo penda dal bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio elettrico.
- Togliere la spina dalla presa tirando la spina stessa e non il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio elettrico se il cavo è danneggiato.
- Non accendere questo apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Se l'apparecchio è difettoso, non tentare di ripararlo da soli. Far eseguire sempre eventuali riparazioni a un meccanico qualificato. dovrebbe essere sostituito dal produttore, da un fornitore di servizi tecnici o da una persona con qualifica equivalente, per evitare qualsiasi pericolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, ma solo se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e sono consapevoli dei suoi potenziali pericoli.
- I bambini non sono autorizzati a pulire e mantenere l'apparecchio, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Tenete d'occhio i bambini per assicurarvi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare mai questo apparecchio vicino a una finestra aperta per evitare che la pioggia entri dalla finestra e danneggi l'apparecchio o causi un cortocircuito

- Assicurarsi che gli oggetti non possano entrare in contatto con le pale del ventilatore.
- Non coprire l'apparecchio mentre è in uso.

AMBIENTE

- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: www.bestron.com/service

Specifiche tecniche	
Modello	AAC4000
Alimentazione	220-240
Frequenza (Hz)	50
Classe di sicurezza	2
Energia (Watt)	57
Rumore (dB(A))	65
Max. Capacità	-
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	22,0x25,0x57,0
Lunghezza del cavo (cm)	140

GENERALE

La descrizione che segue corrisponde all'immagine a pagina 2:

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Alloggiamento | 6. Elementi di raffreddamento (2x) |
| 2. Griglia di scarico | 7. Regolazione dell'altezza del flusso d'aria |
| 3. Rotelle | 8. Bloccaggio |
| 4. Pannello di controllo | 9. Indicazione del livello dell'acqua |
| 5. Serbatoio dell'acqua | |

PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere la confezione e tutti i materiali di imballaggio.
2. Pulire il dispositivo per rimuovere eventuali residui di fabbricazione. Vedere "Pulizia e manutenzione".
3. Spingere le rotelle (3) negli incavi sul fondo dell'apparecchio.
4. Riempire gli elementi di raffreddamento (6) con acqua di rubinetto fino all'indicazione MAX e metterli nel congelatore per 24 ore.

CONTROLLO REMOTO

Questo dispositivo è dotato di un controllo remoto che consente di azionare tutte le funzioni.

VENTILATO

1. Riempire il serbatoio dell'acqua (5) con acqua fredda di rubinetto con una brocca o una bottiglia. Massimo 3,3 litri.
2. Bloccare il serbatoio dell'acqua con la serratura (8).
3. Inserire la spina nella presa di corrente. Viene emesso un breve segnale acustico e si accende la spia rossa POWER.
4. Accendere l'apparecchio premendo ON/OFF. L'apparecchio si avvia sempre a velocità bassa (Velocità bassa).
5. Premere nuovamente ON/OFF per arrestare la ventilazione.

RAFFREDDAMENTO

Per il raffreddamento, utilizzare i 2 elementi di raffreddamento in dotazione. Riempire gli elementi di raffreddamento con acqua di rubinetto fino all'indicazione MAX e metterli nel congelatore per 24 ore. Si consiglia di riporre sempre gli elementi refrigeranti nel congelatore pronti per l'uso.

1. Posizionare gli elementi di raffreddamento congelati nel serbatoio dell'acqua. Riempire quindi il serbatoio con l'acqua più fredda possibile. Nota bene: non meno dell'indicazione MIN e non più dell'indicazione MAX.
2. Bloccare il serbatoio dell'acqua con la serratura.
3. Inserire la spina nella presa di corrente. Viene emesso un breve segnale acustico e si accende la spia rossa POWER.
4. Accendere premendo ON/OFF.
5. Premere COOLER per attivare la funzione di raffreddamento.
6. Premere nuovamente COOLER per interrompere il raffreddamento.

Il dispositivo pompa l'acqua fredda e la fa scendere attraverso un filtro. La ventola soffia il flusso d'aria attraverso il filtro raffreddato. L'acqua in eccesso viene raccolta nuovamente nel serbatoio dell'acqua.

Attenzione:

- L'apparecchio interrompe il raffreddamento se l'acqua nel serbatoio è troppo poca. La spia lampeggia e viene emesso un segnale acustico quando si preme COOLER.
- Cambiare l'acqua del serbatoio almeno una volta alla settimana per evitare la formazione di batteri.

VELOCITÀ VARIABILE

Premere ripetutamente SPEED durante l'uso per passare da una velocità all'altra:

1. Velocità bassa
2. Velocità media
3. Velocità alta

MODALITÀ VENTO VARIABILE

Premere ripetutamente WIND durante l'uso per passare da una modalità all'altra:

1. Normal (normale)
2. Nature (natura) La velocità del flusso d'aria varia come il vento naturale.
3. Sleep (riposo) La velocità del flusso d'aria diminuisce leggermente fino all'impostazione della velocità più bassa.

UTILIZZARE IL TIMER DI SPEGNIMENTO

Premere ripetutamente TIMER durante l'uso per passare a 3 orari di spegnimento:

Premere 1 x = l'apparecchio si spegne dopo 1 ora.

Premere 2 x = l'apparecchio si spegne dopo 2 ore.

Premere 3 x = l'apparecchio si spegne dopo 3 ore.

Ecc...

Il tempo massimo di spegnimento è di 7 ore.

Per spegnere il timer, premere ripetutamente TIMER fino a quando nessuna delle spie è accesa.

UTILIZZARE LA FUNZIONE SWING

Premere SWING durante l'uso per attivare la funzione di oscillazione automatica. Il flusso d'aria varierà in senso orizzontale (da sinistra a destra). Premere nuovamente SWING per interrompere la funzione di oscillazione.

È inoltre possibile regolare la direzione verticale del flusso d'aria. A tale scopo, è possibile regolare manualmente le maniglie della griglia di scarico (7).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il dispositivo e le sue parti non scarsi dopo ogni utilizzo:

1. Togliere la spina dalla presa e lasciare raffreddare il dispositivo.
2. Pulire la griglia di scarico in modo che sia priva di polvere.
3. Pulire il serbatoio dell'acqua con acqua calda e sapone. Quindi asciugare accuratamente.
4. Pulire l'alloggiamento con un panno umido. Quindi asciugare accuratamente.
5. Allentare il filtro con un cacciavite a croce. Utilizzare una spazzola morbida e, se necessario, un po' d'acqua o un detergente delicato per pulire entrambi i filtri, quindi asciugare accuratamente e riposizionare correttamente i filtri con le due viti.

NB:

- Per la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi, né oggetti appuntiti (come coltelli o spazzole dure).
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión que se muestra en la placa de características.
- Instale siempre el aparato sobre una superficie estable y nivelada donde no pueda caerse.
- Algunas partes de este aparato pueden calentarse o calentarse. Evite quemarse. No tocar.
- Sus manos deben estar secas cuando toque este aparato, su cable y enchufe.
- Este aparato debe perder calor, así que déjele suficiente espacio a su alrededor. Tampoco lo cubras.
- Este aparato, su cable y enchufe no pueden entrar en contacto con el agua.
- No toque este aparato si ha estado en contacto con agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Este aparato, su cable y enchufe no pueden entrar en contacto con fuentes de calor ni fuego abierto.
- Nunca deje que el cable cuelgue del borde del fregadero, de una encimera o de una mesa.
- Retire siempre el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el aparato eléctrico.
- Retire el enchufe de la toma tirando del propio enchufe y no del cable.
- No utilice el aparato eléctrico si el cable está dañado.
- No encienda este aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Si el aparato está defectuoso, no intente repararlo usted mismo. Siempre haga que un mecánico calificado realice cualquier reparación. deberá ser sustituido por el fabricante, un proveedor de servicio técnico o una persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pero solo si están supervisados o si han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura. y son conscientes de sus peligros potenciales.
- No se permite que los niños limpien y mantengan el aparato, excepto si son mayores de 8 años y están bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Esté atento a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca use este aparato cerca de una ventana abierta para evitar que la lluvia entre por la ventana y dañe el aparato o cause un cortocircuito.
- Asegúrese de que los objetos no puedan entrar en contacto con las aspas del ventilador.
- No cubra el aparato mientras esté en uso.

AMBIENTE

- Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.
- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: www.bestron.com/service

Especificaciones técnicas	
Modelo	AAC4000
Red eléctrica	220-240
Frecuencia (Hz)	50
Clase de seguridad	2
Energía (Watt)	57
Ruido (dB(A))	65
Max. Capacidad	-
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	22,0x25,0x57,0
Longitud del cable (cm)	140

GENERAL

La siguiente descripción corresponde a la imagen de la página 2:

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Vivienda | 6. Elementos de enfriamiento (2x) |
| 2. Rejilla de escape | 7. Ajuste de la altura del flujo de aire |
| 3. Ruedas | 8. Bloqueo |
| 4. Panel de control | 9. Indicación del nivel de agua |
| 5. Depósito de agua | |

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire el embalaje y todos los materiales de embalaje.
2. Limpie el dispositivo para eliminar cualquier residuo de fabricación. Consulte 'Limpieza y mantenimiento'.
3. Presione las ruedas (3) en la ranura en la parte inferior del dispositivo.
4. Llene los elementos de enfriamiento (6) hasta el valor máximo indicado con agua del grifo y colóquelo en el refrigerador durante 24 horas.

CONTROL REMOTO

Este dispositivo viene con un control remoto que le permite operar todas las funciones.

VENTILADO

1. Llene el depósito con agua fría del grifo en un hervidor o botella. Hasta 3,3 litros.
2. Bloquee el tanque de agua con un candado (8).
3. Conéctelo a una toma de corriente. Suena una señal corta y se enciende la luz roja de POWER.
4. Presione la tecla ON / OFF para encender. El dispositivo siempre arranca a baja velocidad.
5. Presione ON/OFF otra vez para detener la ventilación.

ENFRIAMIENTO

En el tiempo de enfriar, utilice los 2 elementos de refrigeración suministrados. Llene el elemento de enfriamiento con agua del grifo hasta el valor máximo indicado y colóquelo en el refrigerador durante 24 horas. Le recomendamos que siempre mantenga el elemento de enfriamiento en el refrigerador listo para usar.

1. Coloque el elemento de enfriamiento congelado en el depósito. A continuación, llene el depósito con agua lo más fría posible. Tenga en cuenta: no menos que la indicación MIN, no mayor que la indicación MAX.2. Bloquee el tanque de agua con un candado.
2. Bloquee el depósito de agua con el cierre.
3. Conéctelo a una toma de corriente. Suena una señal corta y se enciende la luz roja de encendido.
4. Presione la tecla ON / OFF para encender.
5. Presione "COOLER" para activar la función de enfriamiento.
6. Presione "COOLER" otra vez para detener el enfriamiento.

El dispositivo bombeará el agua fría y la dejará fluir hacia abajo a través de un filtro. El ventilador expulsa la corriente de aire a través del filtro refrigerado. El exceso de agua se recoge de nuevo en el depósito de agua.

Atención:

- El dispositivo deja de enfriar si hay muy poca agua en el tanque de agua. La luz parpadeará y sonará una señal cuando se presione COOLER. □
- Cambie el agua del depósito de agua al menos una vez a la semana para evitar el crecimiento bacteriano.

VARIAR VELOCIDAD

Presione el botón SPEED repetidamente durante el uso para cambiar entre 3 velocidades:

1. Baja velocidad
2. Velocidad media
3. Alta velocidad

EL MODO DE VIENTO VARÍA

Presione WIND repetidamente durante el uso para cambiar entre 3 modos:

1. Normal (normal)
2. Nature (naturaleza) La velocidad del flujo de aire varía como el viento natural.
3. Sleep (dormir) La velocidad del flujo de aire disminuye ligeramente hasta el ajuste de velocidad más bajo.

USAR TEMPORIZADOR DE APAGADO

Presione TIMER repetidamente durante el uso para cambiar entre 3 tiempos de apagado:

- Presione 1 x = El dispositivo se apaga después de 1 hora.
Presione 2 x = El dispositivo se apaga después de 2 horas.
Presione 3 x = El dispositivo se apaga después de 3 horas.
Etc...

El tiempo máximo de apagado es de 7 horas.

Para apagar el temporizador, presione TIMER repetidamente hasta que no se encienda ninguna de las luces.

UTILICE LA FUNCIÓN DE SWING

Pulse SWING durante el uso para activar la función de oscilación automática. El flujo de aire variará horizontalmente (de izquierda a derecha). Pulse SWING de nuevo para detener la función de oscilación.

También se puede ajustar la dirección vertical del flujo de aire. Esto puede conseguirse ajustando manualmente la manivela de la rejilla de escape (7).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpe el aparato y sus partes sueltas después de cada uso:

1. Desconéctelo del tomacorriente y deje que la unidad se enfríe.
2. Limpie la rejilla de escape para que quede libre de polvo.
3. Limpie el tanque de agua con agua tibia y jabón. A continuación, séquelo bien.
4. Limpie la carcasa con un paño húmedo. A continuación, séquelo bien.
5. Afloje el filtro con un destornillador Phillips. Use un cepillo de cerdas suaves y, si es necesario, use un poco de agua o detergente suave para limpiar ambos filtros. A continuación, séquelo bien y sustituya el filtro correctamente con dos tornillos.

NÓTESE:

- En el tiempo de limpiar, no utilice detergentes corrosivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros)
- No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos, ni lo coloque en agua corriente.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, na przykład w kuchniach dla pracowników, w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w środowiskach typu Bed & Breakfast i farmy.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej.
- Zawsze instaluj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni, z której nie może się przewrócić.
- Części tego urządzenia mogą się nagrzać lub nagrząć. Unikaj poparzenia. Nie dotykać.
- Kiedy dotykasz tego urządzenia, jego przewodu i wtyczki, Twoje ręce muszą być suche.
- To urządzenie musi tracić ciepło, dlatego należy zapewnić wokół niego wystarczający odstęp. Nie zakrywaj go także.
- To urządzenie, jego przewód i wtyczka nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Nie dotykaj tego urządzenia, jeśli miało ono kontakt z wodą. Natychmiast odłącz go.
- To urządzenie, jego przewód i wtyczka nie mogą mieć kontaktu ze źródłami ciepła ani otwartym ogniem.
- Nigdy nie pozwalaj, aby przewód zwisał z krawędzi zlewu, blatu lub stołu.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, jeśli nie używasz urządzenia elektrycznego.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, ciągnąc za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Nie włączaj tego urządzenia za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie próbuj go naprawiać samodzielnie. Wszelkie naprawy należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu mechanikowi, aby uniknąć niebezpieczeństwa, powinien on zostać wymieniony przez producenta, placówkę techniczną lub osobę o równoważnych kwalifikacjach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, ale tylko pod nadzorem lub po poinstruowaniu, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadomi potencjalnych zagrożeń.
- Dzieciom nie wolno czyścić i konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu otwartego okna, aby uniknąć przedostawania się deszczu przez okno i uszkodzenia urządzenia lub spowodowania zwarcia
- Upewnij się, że żadne przedmioty nie mogą stykać się z łopatkami wentylatora.
- Nie zakrywaj urządzenia, gdy jest używane.

ŚRODOWISKO

- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.
- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniem. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: www.bestron.com/service

Specyfikacja techniczna	
Model	AAC4000
Sieć elektryczna	220-240
Częstotliwość (Hz)	50
Klasa bezpieczeństwa	2
Moc (Watt)	57
Hałas (dB(A))	65
Pojemność max.	-
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	-
Wymiary (L x B x H) (cm)	22,0x25,0x57,0
Długość kabla (cm)	140

OGÓLNY

Poniższy opis odpowiada obrazowi na stronie 2:

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Obudowa | 6. Elementy chłodzące (2x) |
| 2. Kratka wydechowa | 7. Regulacja wysokości nawiewu |
| 3. Kółka | 8. Blokowanie |
| 4. Panel sterowania | 9. Wskazanie poziomu wody |
| 5. Zbiornik na wodę | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Wyczyścić urządzenie, usuwając wszelkie pozostałości produkcyjne. Patrz „Czyszczenie i konserwacja”.
3. Wcisnąć kółka (3) w zagłębienia w dolnej części urządzenia.
4. Napełnić elementy chłodzące (6) wodą z kranu do poziomu MAX i umieścić je w zamrażarce na 24 godziny.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Do urządzenia dołączony jest pilot zdalnego sterowania, za pomocą którego można obsługiwać wszystkie funkcje.

WENTYLACJA

1. Za pomocą dzbanka lub butelki napełnij zbiornik na wodę (5) zimną wodą z kranu. Maksymalnie 3,3 litra.
2. Zablokuj zbiornik na wodę zamkiem (8).
3. Podłącz go do gniazdka. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy i zapali się czerwona lampka ZASILANIE.
4. Włączyć naciskając ON/OFF. Urządzenie zawsze uruchamia się z niską prędkością (Niska prędkość).
5. Naciśnij ponownie przycisk ON/OFF, aby zatrzymać wentylację.

CHŁODZENIE

Podczas chłodzenia należy używać 2 dostarczonych elementów chłodzących. Napełnij elementy chłodzące wodą z kranu do oznaczenia MAX i umieść je w zamrażarce na 24 godziny. Zalecamy, aby zawsze umieszczano elementy chłodzące w zamrażarce w stanie gotowym do użycia.

1. Umieścić zamrożone elementy chłodzące w zbiorniku na wodę. Następnie napełnij zbiornik możliwie zimną wodą. Uwaga: Nie mniej niż wskazanie MIN i nie więcej niż wskazanie MAX.
2. Zablokuj zbiornik na wodę zamkiem.
3. Podłącz go do gniazdka. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy i zapali się czerwona lampka ZASILANIE.
4. Włączyć naciskając ON/OFF.
5. Naciśnij COOLER, aby włączyć funkcję chłodzenia.
6. Naciśnij ponownie przycisk COOLER, aby zatrzymać chłodzenie.

Urządzenie przepompuje chłodną wodę i przepuści ją przez filtr. Wentylator wydmuchuje strumień powietrza na zewnątrz przez schłodzony filtr. Nadmiar wody jest ponownie gromadzony w zbiorniku wodnym.

Uwaga:

- Urządzenie przestaje chłodzić, jeśli w zbiorniku jest za mało wody. Po naciśnięciu COOLER lampka zacznie migać i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Zmieniaj wodę w zbiorniku przynajmniej raz w tygodniu, aby zapobiec rozwojowi bakterii.

ZMIENIAJ PRĘDKOŚĆ

Naciśnij kilkakrotnie SPEED podczas użytkowania, aby przełączać pomiędzy 3 prędkościami:

1. Niska prędkość
2. Średnia prędkość
3. Wysoka prędkość

TRYB WIATRU ZMIENIA SIĘ

Naciśnij kilkakrotnie WIND podczas użytkowania, aby przełączać pomiędzy 3 trybami:

1. Normal (normalny)
2. Nature (natura) Prędkość przepływu powietrza zmienia się jak naturalny wiatr.
3. Sleep (uśpienie) Prędkość nawiewu zmniejsza się nieznacznie, aż do ustawienia najniższej prędkości.

UŻYJ WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Naciśnij kilkakrotnie przycisk TIMER podczas użytkowania, aby przełączać pomiędzy 3 czasami wyłączenia:

- Naciśnij 1 x = Urządzenie wyłącza się po 1 godzinie.
 - Naciśnij 2 x = Urządzenie wyłącza się po 2 godzinach.
 - Naciśnij 3 x = Urządzenie wyłącza się po 3 godzinach.
- Itp...

Maksymalny czas wyłączenia wynosi 7 godzin.

Aby wyłączyć timer, naciśnij kilkakrotnie TIMER, aż żadna lampka się nie zaświeci.

UŻYCIE FUNKCJI SWING

Naciśnij SWING podczas użytkowania, aby włączyć funkcję automatycznego wahanía. Przepływ powietrza będzie się zmieniał w poziomie (od lewej do prawej). Naciśnij ponownie SWING, aby zatrzymać funkcję swing.

Można również regulować pionowy kierunek przepływu powietrza. Można tego dokonać ręcznie regulując uchwyty kratki wywiewnej (7).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu należy oczyścić urządzenie i jego luźne części:

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
2. Oczyść kratkę wylotową z kurzu.
3. Wyczyść zbiornik na wodę ciepłą wodą z mydłem. Następnie dokładnie osusz.
4. Obudowę oczyścić wilgotną szmatką. Następnie dokładnie osusz.
5. Poluzuj filtr śrubokrętem krzyżakowym. Do czyszczenia obu filtrów użyj miękkiej szczoteczki i, jeśli to konieczne, wody lub łagodnego detergentu. Następnie dokładnie wysusz i prawidłowo załóż filtry za pomocą dwóch śrub.

Uwaga:

- Do czyszczenia nie używaj agresywnych lub ściernych środków czyszczących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki).
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je u kuhinjama za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u okruženjima tipa Bed & Breakfast i farme.
- Uvjerite se da mrežni napon odgovara naponu prikazanom na pločici s podacima.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu gdje se ne može prevrnuti.
- Dijelovi ovog uređaja mogu postati topli ili vrući. Izbjegavajte opekline. Ne dirajte.
- Vaše ruke moraju biti suhe kada dodirujete ovaj uređaj, njegov kabel i utikač.
- Ovaj uređaj mora gubiti toplinu pa mu ostavite dovoljno prostora oko njega. Također ga nemojte prekrivati.
- Ovaj uređaj, njegov kabel i utikač ne smiju doći u dodir s vodom.
- Ne dirajte ovaj uređaj ako je bio u kontaktu s vodom. Odmah ga isključite.
- Ovaj uređaj, njegov kabel i utikač ne smiju doći u dodir s izvorima topline ili otvorenom vatrom.
- Nikada ne dopustite da kabel visi preko ruba sudopera, radne ploče ili stola.
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite električni uređaj.
- Izvucite utikač iz utičnice tako da povučete sam utikač, a ne kabel.
- Nemojte koristiti električni uređaj ako je kabel oštećen.
- Nemojte uključivati ovaj uređaj pomoću vanjskog mjerača vremena ili zasebnog sustava na daljinsko upravljanje.
- Ako je uređaj neispravan, ne pokušavajte ga sami popraviti. Sve popravke uvijek neka izvrši kvalificirani mehaničar. Trebao bi ga zamijeniti proizvođač, pružatelj tehničkih usluga ili osoba s jednakom kvalifikacijom, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ali samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno korištenje uređaja. Te su svjesni njegovih potencijalnih opasnosti.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Pazite na djecu kako se ne bi igrala s uređajem.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini otvorenog prozora kako biste izbjegli da kiša prodre kroz prozor i ošteti uređaj ili izazove kratki spoj.
- Uvjerite se da predmeti ne mogu doći u dodir s lopaticama ventilatora.
- Ne pokrivate uređaj dok je u upotrebi.

OKOLIŠ

- Odložite materijal za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije u za to predviđene spremnike.
- Nemojte odlagati ovaj proizvod kao uobičajeni kućni otpad na kraju njegovog vijeka trajanja, već ga predajte na sabirnom mjestu za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, u uputama za upotrebu ili pakiranju koji pokazuje vrstu otpada.
- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i obradimo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dat ćete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem susjedstvu.

SERVIS

U malo vjerojatnom slučaju kvara, obratite se korisničkoj službi Bestron:
www.bestron.com/service

Műszaki adatok	
Modell	AAC4000
Hálózat	220-240
Frekvencia (Hz)	50
Biztonsági osztály	2
Erő (Watt)	57
Zaj (dB(A))	65
Max. Kapacitás	-
Maximális folyamatos üzemidő (KB)	-
Méreték (D x Š x V) (cm)	22,0x25,0x57,0
Kábelhosszúság (cm)	140

OPĆENITO

Opis u nastavku odgovara slici na stranici 2:

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Stanovanje | 6. Rashladni elementi (2x) |
| 2. Ispušna rešetka | 7. Podešavanje visine protoka zraka |
| 3. Kotačići | 8. Zaključavanje |
| 4. Upravljačka ploča | 9. Indikacija razine vode |
| 5. Spremnik za vodu | |

PRIJE PRVE UPORABE

1. Uklonite ambalažu i sav materijal za pakiranje.
2. Očistite uređaj kako biste uklonili sve ostatke od proizvodnje. Pogledajte "Čišćenje i održavanje".
3. Pritisnite kotačiće (3) u udubljenja na dnu uređaja.
4. Napunite elemente za hlađenje (6) vodom iz slavine do oznake MAX i stavite ih u zamrzivač na 24 sata.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Ovaj uređaj dolazi s daljinskim upravljačem koji vam omogućuje upravljanje svim funkcijama.

PROZRAČIVATI

1. Upotrijebite vrč ili bocu za punjenje spremnika za vodu (5) hladnom vodom iz slavine. Maksimalno 3,3 litre.
2. Zaključajte spremnik za vodu bravom (8).
3. Uključite ga u utičnicu. Čuje se kratki signal i pali se crvena lampica POWER.
4. Uključite ga pritiskom na ON/OFF. Uređaj se uvijek pokreće malom brzinom (Low speed).
5. Ponovno pritisnite ON/OFF za zaustavljanje ventilacije.

HLAĐENJE

Za hlađenje koristite 2 isporučena rashladna elementa. Napunite rashladne elemente vodom iz slavine do oznake MAX i stavite ih u zamrzivač na 24 sata. Preporučujemo da rashladne elemente uvijek stavite u zamrzivač spremne za upotrebu.

1. Stavite smrznute elemente za hlađenje u spremnik za vodu. Zatim napunite rezervoar što hladnijom vodom. Napomena: Ne manje od oznake MIN i ne više od oznake MAX.
2. Zaključajte spremnik za vodu pomoću brave.
3. Uključite ga u utičnicu. Čuje se kratki signal i pali se crvena lampica POWER.
4. Uključite ga pritiskom na ON/OFF.
5. Pritisnite COOLER za uključivanje funkcije hlađenja.
6. Ponovno pritisnite COOLER za zaustavljanje hlađenja.

Uređaj će pumpati hladnu vodu i pustiti je da teče kroz filter. Ventilator ispuhuje struju zraka kroz ohlađeni filter. Višak vode ponovno se skuplja u spremniku za vodu.

Pažnja:

- Uređaj prestaje hladiti ako u spremniku za vodu ima premalo vode. Svjetlo će treperiti i oglasit će se signal kada se pritisne COOLER.
- Mijenjajte vodu u spremniku za vodu barem jednom tjedno kako biste spriječili razvoj bakterija.

MIJENJAJTE BRZINU

Pritisnite SPEED nekoliko puta tijekom upotrebe za prebacivanje između 3 brzine:

1. Mala brzina
2. Srednja brzina
3. Velika brzina

NAČIN VJETRA RAZLIČIT

Pritisnite WIND više puta tijekom korištenja za prebacivanje između 3 načina:

1. Normal (normalno)
2. Nature (priroda) Brzina strujanja zraka varira poput prirodnog vjetra.
3. Sleep (spavanje) Brzina protoka zraka lagano se smanjuje do najniže postavke brzine.

KORISTI TIMER ZA ISKLJUČIVANJE

Pritisnite TIMER nekoliko puta tijekom upotrebe za prebacivanje između 3 vremena isključivanja:

Pritisnite 1 x = uređaj se isključuje nakon 1 sata.

Pritisnite 2 x = uređaj se isključuje nakon 2 sata.

Pritisnite 3 x = uređaj se isključuje nakon 3 sata.

Itd...

Maksimalno vrijeme isključivanja je 7 sati.

Za isključivanje mjerača vremena, više puta pritisnite TIMER dok nijedna lampica ne zasvijetli.

KORISTI FUNKCIJU LJULJANJA

Pritisnite SWING tijekom upotrebe kako biste omogućili funkciju automatskog njihanja. Protok zraka će varirati horizontalno (s lijeva na desno). Ponovno pritisnite SWING za zaustavljanje funkcije ljuljanja.

Također se može podešeti okomiti smjer strujanja zraka. To se može učiniti ručnim podešavanjem ručki ispušne rešetke (7).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj i njegove labave dijelove nakon svake uporabe:

1. Izvadite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
2. Očistite ispušnu rešetku tako da ne bude prašine.
3. Očistite spremnik za vodu toplom vodom i sapunicom. Zatim temeljito osušite.
4. Očistite kućište vlažnom krpom. Zatim temeljito osušite.
5. Otpustite filter križnim odvijačem. Upotrijebite meku četku i, ako je potrebno, malo vode ili blagog deterđenta za čišćenje oba filtra. Zatim temeljito osušite i ispravno vratite filtre pomoću dva vijka.

Bilješka:

- Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) prilikom čišćenja.
- Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili drugu tekućinu niti ga držati pod tekućom vodom.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Spotřebič vždy instalujte na stabilní a rovný povrch, kde nemůže spadnout.
- Části tohoto spotřebiče se mohou zahřát nebo zahřát. Vyvarujte se popálení. Nedotýkejte.
- Vaše ruce musí být suché, když se dotknete tohoto spotřebiče, jeho kabelu a zástrčky.
- Tento spotřebič musí ztrácet teplo, proto mu kolem něj ponechte dostatečný volný prostor. Také jej nezakrývejte.
- Tento spotřebič, jeho kabel a zástrčka nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- Nedotýkejte se tohoto spotřebiče, pokud byl v kontaktu s vodou. Okamžitě jej odpojte.
- Tento spotřebič, jeho kabel a zástrčka nesmí přijít do kontaktu se zdroji tepla nebo otevřeným ohněm.
- Nikdy nenechávejte kabel viset přes okraj dřezu, pracovní desky nebo stolu.
- Pokud elektrický spotřebič nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky tahem za samotnou zástrčku a ne za kabel.
- Nepoužívejte elektrický spotřebič, pokud je kabel poškozen.
- Nezapínejte tento spotřebič pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Pokud je spotřebič vadný, nepokoušejte se jej sami opravit. Jakékoli opravy vždy nechte provést kvalifikovanému mechanikovi. měl by být vyměněn výrobcem, poskytovatelem technických služeb nebo osobou s rovnocennou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a know-how, ale pouze pod dozorem nebo pokud byly poučeny o tom, jak spotřebič bezpečně používat. a jsou si vědomi jeho potenciálních nebezpečí.
- Dětem není dovoleno čistit a udržovat spotřebič, s výjimkou případů, kdy jsou starší 8 let a jsou pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Dávejte pozor na děti, abyste se ujistili, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti otevřeného okna, abyste zabránili průniku deště oknem a poškození spotřebiče nebo zkratu
- Ujistěte se, že se předměty nemohou dotýkat lopatek ventilátoru.
- Nezakrývejte spotřebič, když je v provozu.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Obalový materiál, jako jsou plastové a kartonové krabice, vyhazujte do nádob k tomu určených.
- Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životnosti jako běžný domovní odpad, ale odevzdejte jej na sběrném místě pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Hledejte symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu s označením druhu odpadu.
- Materiály lze použít, jak je uvedeno. Tím, že nám pomůžete znovu použít a zpracovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispějete k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde najdete určené sběrné místo odpadu ve vašem okolí.

SERVIS

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické specifikace	
Modelka	AAC4000
Síťová	220-240
Frekvence (Hz)	50
Bezpečnostní třída	2
Napájení (Watt)	57
Hluk (dB(A))	65
Max. Kapacita	-
Maximální doba nepřetržitého provozu (KB)	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	22,0x25,0x57,0
Délka kabelu (cm)	140

OBEČNÉ POKYNY

Níže uvedený popis odpovídá obrázku na straně 2:

1. Kryt
2. Výfuková mřížka
3. Kolečka
4. Ovládací panel
5. Vodní nádrž
6. Chladicí elementy (2x)
7. Nastavení výšky proudění vzduchu
8. Zamykání
9. Indikace hladiny vody

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte obal a veškerý obalový materiál.
2. Vyčistěte zařízení, abyste odstranili veškeré zbytky z výroby. Viz 'Čištění a údržba'.
3. Zatláčte kolečka (3) do vybrání ve spodní části zařízení.
4. Naplňte chladicí prvky (6) vodou z vodovodu až po značku MAX a vložte je na 24 hodin do mrazničky.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Toto zařízení je dodáváno s dálkovým ovládaním, které umožňuje ovládat všechny funkce.

VĚTRAT

1. Pomocí džbánu nebo láhve naplňte nádržku na vodu (5) studenou vodou z vodovodu. Maximálně 3,3 litru.
2. Uzamkněte nádržku na vodu zámek (8).
3. Zapojte jej do zásuvky. Zazní krátký signál a rozsvítí se červená kontrolka POWER.
4. Zapněte stisknutím ON/OFF. Zařízení se vždy spustí při nízké rychlosti (Low speed).
5. Opětovným stisknutím ON/OFF zastavíte ventilaci.

CHLAZENÍ

Při chlazení použijte 2 dodané chladicí prvky. Naplňte chladicí prvky vodou z vodovodu až po značku MAX a vložte je na 24 hodin do mrazničky. Doporučujeme, abyste chladicí prvky vždy umístili do mrazničky připravené k použití.

1. Umístěte zmrazené chladicí prvky do nádržky na vodu. Poté naplňte nádržku co nejstudenější vodou. Upozornění: Ne méně než indikace MIN a ne více než indikace MAX.
2. Uzamkněte nádržku na vodu zámek.
3. Zapojte jej do zásuvky. Zazní krátký signál a rozsvítí se červená kontrolka POWER.
4. Zapněte stisknutím ON/OFF.
5. Stisknutím tlačítka COOLER zapněte funkci chlazení.
6. Opětovným stisknutím tlačítka COOLER chlazení zastavíte.

Zařízení načerpá studenou vodu a nechá ji stékat dolů přes filtr. Ventilátor vyfukuje proud vzduchu přes chlazený filtr. Přebytečná voda se opět shromažďuje ve vodní nádrži.

Pozornost:

- Zařízení přestane chladit, pokud je v nádrži na vodu příliš málo vody. Kontrolka bude blikat a po stisknutí tlačítka COOLER zazní signál.
- Vodu v nádrži na vodu vyměňujte alespoň jednou týdně, aby se zabránil narůst bakterií.

MĚNIT RYCHLOST

Opakovaným stisknutím tlačítka SPEED během používání přepínáte mezi 3 rychlostmi:

1. Nízká rychlost
2. Střední rychlost
3. Vysoká rychlost

MĚNIT REŽIM VĚTRU

Opakovaným stisknutím tlačítka WIND během používání přepnete mezi 3 režimy:

1. Normal (normální)
2. Nature (příroda) Rychlost proudění vzduchu se mění jako přirozený vítr.
3. Sleep (spánek) Rychlost proudění vzduchu mírně klesá až do nastavení nejnižší rychlosti.

POUŽÍT ČASOVAČ VYPNUTÍ

Opakovaným stisknutím tlačítka TIMER během používání přepnete mezi 3 časy vypnutí:

- Stiskněte 1 x = Zařízení se vypne po 1 hodině.
Stiskněte 2 x = Zařízení se vypne po 2 hodinách.
Stiskněte 3 x = Zařízení se vypne po 3 hodinách.
Atd...

Maximální doba vypnutí je 7 hodin.

Chcete-li časovač vypnout, stiskněte opakovaně tlačítko TIMER, dokud se nerozsvítí žádné světlo z kontrolky.

POUŽÍT FUNKCI OTÁČENÍ (SWING)

Stisknutím SWING během používání aktivujete funkci automatického otáčení. Proudění vzduchu se bude měnit vodorovně (zleva doprava). Opětovným stisknutím tlačítka SWING funkci houpání zastavíte.

Lze také nastavit vertikální směr proudění vzduchu. To lze provést ručním nastavením rukojetí výfukové mřížky (7).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití zařízení a jeho uvolněné části očistěte:

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení vychladnout.
2. Vyčistěte mřížku výfuku tak, aby byla bezprašná.
3. Vyčistěte nádržku na vodu teplou mýdlovou vodou. Poté důkladně osušte.
4. Vyčistěte kryt reklamouamp tkanina. Poté důkladně osušte.
5. Uvolněte filtr křížovým šroubovákem. K čištění obou filtrů použijte měkký kartáč a v případě potřeby trochu vody nebo jemného čistícího prostředku. Poté důkladně osušte a vyměňte filtry správně pomocí dvou šroubů.

Poznámky:

- Při čištění nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čistící prostředky ani ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).
- Nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny ani jej nedržte pod tekoucí vodou.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako napríklad v kuchyniach pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v prostrediach typu Bed & Breakfast. a farmy.
- Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Spotrebič vždy inštalujte na stabilný a rovný povrch, kde sa nemôže prevrátiť.
- Časti tohto spotrebiča sa môžu zohriať alebo zohriať. Vyhnite sa popáleniu. Nedotýkaj sa.
- Keď sa dotknete tohto spotrebiča, jeho kábla a zástrčky, musíte mať suché ruky.
- Tento spotrebič musí strácať teplo, preto mu okolo neho ponechajte dostatočný voľný priestor. Tiež ho nezakrývajte.
- Toto zariadenie, jeho kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu s vodou.
- Nedotýkajte sa tohto spotrebiča, ak bol v kontakte s vodou. Okamžite ho odpojte.
- Tento spotrebič, jeho kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu so zdrojmi tepla alebo otvoreným ohňom.
- Nikdy nenechajte šnúru visieť cez okraj drezu, pracovnej dosky alebo stola.
- Keď elektrický spotrebič nepoužívate, vždy vyťahujte zástrčku zo zásuvky.
- Vyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahom za samotnú zástrčku a nie za kábel.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak je kábel poškodený.
- Nezapínajte tento spotrebič pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkovo ovládaného systému.
- Ak je spotrebič chybný, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Akékoľvek opravy zverte vždy kvalifikovanému mechanikovi. mal by ho nahradiť výrobca, poskytovateľ technickej služby alebo osoba s rovnocennou kvalifikáciou, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a know-how, ale iba ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o tom, ako spotrebič bezpečne používať. a sú si vedomí jeho potenciálnych nebezpečenstiev.
- Deťom nie je dovolené čistiť a udržiavať spotrebič, s výnimkou prípadov, keď sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
- Spotrebič a kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Dávajte pozor na deti, aby ste sa uistili, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nikdy nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti otvoreného okna, aby ste predišli prenikaniu dažďa cez okno a poškodeniu spotrebiča alebo skratu.
- Uistite sa, že sa predmety nemôžu dotýkať lopatiek ventilátora.
- Spotrebič počas používania nezakrývajte.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Obalový materiál, ako sú plastové a kartónové škatule, odhodte do nádob na to určených.
- Tento výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte ako bežný domáci odpad, ale odovzdajte ho na zbernom mieste na opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Vyhľadajte symbol na produkte, v návode na použitie alebo na obale označujúcom druh odpadu.
- Materiály môžu byť použité tak, ako je uvedené. Tým, že nám pomôžete opätovne použiť a spracovať materiály alebo inak recyklovať staré vybavenie, významne prispějete k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže povedať, kde nájdete určené zberné miesto odpadu vo vašom okolí.

SERVIS

V nepravdepodobnom prípade poruchy sa obráťte na zákaznícky servis Bestron: www.bestron.com/service

Tehničke specifikacije	
Model	AAC4000
Mrežno napajanje	220-240
Frekvencija (Hz)	50
Sigurnosna klasa	2
Vlast (Watt)	57
Buka (dB(A))	65
Max. Kapacitet	-
Maksimalno vrijeme neprekidnog rada (KB)	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	22,0x25,0x57,0
Dužina kabela (cm)	140

VŠEOBECNÉ POKYNY

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku na strane 2:

1. Kryt prístroje
2. Výfuková mriežka
3. Kolieska
4. Ovládací panel
5. Vodná nádrž
6. Chladiace prvky (2x)
7. Nastavenie výšky prúdenia vzduchu
8. Zamykanie
9. Indikácia hladiny vody

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte obal a všetky obalové materiály.
2. Vyčistite zariadenie, aby ste odstránili všetky zvyšky výroby. Pozri "Čistenie a údržba".
3. Zatláčajte kolieska (3) do priehlbín v spodnej časti zariadenia.
4. Naplňte chladiace prvky (6) vodou z vodovodu až po označenie MAX a vložte ich na 24 hodín do mrazničky.

DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Toto zariadenie je dodávané s diaľkovým ovládačom, ktorý umožňuje ovládať všetky funkcie.

VETRAŤ

1. Použite džbán alebo fľašu na naplnenie nádrže na vodu (5) studenou vodou z vodovodu. Maximálne 3,3 litra.
2. Uzamknite nádrž na vodu zámkom (8).
3. Zapojte ho do zásuvky. Zaznie krátky signál a rozsvieti sa červené svetlo POWER.
4. Zapnite stlačením tlačidla ON/OFF. Zariadenie sa vždy spustí pri nízkej rýchlosti (nízka rýchlosť).
5. Opätovným stlačením tlačidla ON/OFF zastavíte vetranie.

CHLADENIE

Pri chladení používajte 2 dodávané chladiace prvky. Naplňte chladiace prvky vodou z vodovodu až po indikáciu MAX a vložte ich na 24 hodín do mrazničky. Odporúčame, aby ste chladiace prvky vždy umiestnili do mrazničky pripravenej na použitie.

1. Vložte zmrazené chladiace prvky do nádrže na vodu. Potom naplňte nádrž čo najstudenejšou vodou. Poznámka: Nie menej ako indikácia MIN a nie viac ako indikácia MAX.
2. Zamknite nádrž na vodu zámkom.
3. Zapojte ho do zásuvky. Zaznie krátky signál a rozsvieti sa červené svetlo POWER.
4. Zapnite stlačením tlačidla ON/OFF.
5. Stlačením tlačidla COOLER zapnete funkciu chladenia.
6. Opätovným stlačením tlačidla COOLER zastavíte chladenie.

Zariadenie prečerpá studenú vodu a nechá ju pretekať cez filter. Ventilátor vyfukuje prúd vzduchu cez chladený filter. Prebytočná voda sa opäť zhromažďuje vo vodnej nádrži.

Pozornosť:

- Zariadenie zastaví chladenie, ak je v nádrži na vodu príliš málo vody. Po stlačení tlačidla COOLER bude indikátor blikať a zaznie signál.
- Vymeňte vodu vo vodnej nádrži aspoň raz týždenne, aby ste zabránili rastu baktérií.

ZMENA RÝCHLOSTI

Opakovaným stláčaním tlačidla RÝCHLOSŤ počas používania prepínate medzi 3 rýchlosťami:

1. Nízka rýchlosť
2. Stredná rýchlosť
3. Vysoká rýchlosť

REŽIM VETRA SA LIŠI

Opakovaným stláčaním tlačidla WIND počas používania prepínate medzi 3 režimami:

1. Normal (normálne)
2. Nature (príroda) Rýchlosť prúdenia vzduchu sa mení ako prirodzený vietor.
3. Sleep (spánok) Rýchlosť prúdenia vzduchu mierne klesá až do nastavenia najnižšej rýchlosti.

POUŽÍVANIE ČASOVAČA VYPNUTIA

Opakovaným stláčaním tlačidla TIMER počas používania prepínate medzi 3 časmi vypnutia:

- Stlačte 1 x = Zariadenie sa vypne po 1 hodine.
Stlačte 2 x = Zariadenie sa vypne po 2 hodinách.
Stlačte 3 x = Zariadenie sa vypne po 3 hodinách.
Atď...

Maximálny čas vypnutia je 7 hodín.

Ak chcete časovač vypnúť, opakovane stláčajte tlačidlo TIMER, kým sa nerozsvietia žiadne indikátory.

POUŽITE FUNKCIU OTÁČANIA(SWING)

Stlačením tlačidla SWING počas používania aktivujete funkciu automatického otáčania. Prúdenie vzduchu sa bude meniť horizontálne (zľava doprava). Opätovným stlačením tlačidla SWING zastavíte funkciu hojdania.

Je možné nastaviť aj vertikálny smer prúdenia vzduchu. To sa dá dosiahnuť ručným nastavením rukovätí výfukovej mriežky (7).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití vyčistite zariadenie a jeho uvoľnené časti:

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť.
2. Výfukovú mriežku vyčistite tak, aby bola bezprašná.
3. Nádrž na vodu vyčistíte teplou mydlovou vodou. Potom dôkladne osušte.
4. Kryt vyčistíte vlhkou handričkou. Potom dôkladne osušte.
5. Uvoľnite filter krížovým skrutkovačom. Na čistenie oboch filtrov použite mäkkú kefu a v prípade potreby trochu vody alebo jemného čistiaceho prostriedku. Potom dôkladne osušte a filtre správne vymeňte za dve skrutky.

Poznámky:

- Pri čistení nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety (ako sú nože alebo tvrdé kefy).
- Nikdy neponárajte prístroj do vody alebo inej tekutiny ani ho nedržte pod tečúcou vodou.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi în bucătăriile pentru personal, în magazine, birouri și alte medii de lucru, de către oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, în medii de tip Bed & Breakfast. și ferme.
- Asigurați-vă că tensiunea de la rețea corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice.
- Instalați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană, unde nu poate cădea.
- Părțile acestui aparat pot deveni calde sau fierbinți. Evitați să vă ardeți. Nu atingeți.
- Măinile dumneavoastră trebuie să fie uscate când atingeți acest aparat, este cablul și ștecherul.
- Acest aparat trebuie să-și piardă căldura, așa că lăsați-i suficient spațiu în jurul lui. De asemenea, nu-l acoperiți.
- Acest aparat, cablul și ștecherul nu pot intra în contact cu apa.
- Nu atingeți acest aparat dacă a fost în contact cu apa. Deconectați-l imediat.
- Acest aparat, cablul și ștecherul nu pot intra în contact cu sursele de căldură sau cu focul deschis.
- Nu lăsați niciodată cablul să atârne peste marginea chiuvetei, a unui blat sau a unei mese.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când nu utilizați aparatul electric.
- Scoateți ștecherul din priză trăgând de ștecher și nu de cablu.
- Nu folosiți aparatul electric dacă cablul este deteriorat.
- Nu porniți acest aparat cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de control de la distanță.
- Dacă aparatul este defect, nu încercați să îl reparați singur. Apelați întotdeauna la un mecanic calificat să efectueze orice reparație. ar trebui înlocuit de către producător, un furnizor de servicii tehnice sau o persoană cu o calificare echivalentă, pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și know-how, dar numai dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului. și sunt conștienți de potențialele sale pericole.
- Copiii nu au voie să curețe și să întrețină aparatul, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Urmăriți copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu utilizați niciodată acest aparat lângă o fereastră deschisă pentru a evita ploaia să intre prin fereastră și să deterioreze aparatul sau să provoace un scurtcircuit
- Asigurați-vă că obiectele nu pot intra în contact cu paletele ventilatorului.
- Nu acoperiți aparatul în timp ce este în funcțiune

MEDIU INCONJURATOR

- Aruncați materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, în recipientele desemnate.
- Nu aruncați acest produs ca deșeu menajer normal la sfârșitul duratei de viață, ci predați-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul care indică tipul de deșeu.
- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să procesăm materialele sau să reciclăm în alt mod vechiul echipament, veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi punctul de colectare a deșeurilor desemnat în cartierul dumneavoastră.

SERVICIU

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți Bestron: www.bestron.com/service

Specificatii tehnice	
Model	AAC4000
Rețea	220-240
Frecvență (Hz)	50
Clasa de siguranță	2
Putere (Watt)	57
Zgomot (dB(A))	65
Max. Capacitate	-
Timp maxim de funcționare continuă (KB)	-
Dimensiuni (L x l x h) (cm)	22,0x25,0x57,0
Lungimea cablului (cm)	140

GENERALITĂȚI

Descrierea de mai jos corespunde imaginii de la pagina 2:

- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| 1. Locuințe | 6. Elemente de răcire (2x) |
| 2. Grila de evacuare | 7. Reglarea înălțimii fluxului de aer |
| 3. Rotile | 8. Blocare |
| 4. Panou de control | 9. Indicarea nivelului apei |
| 5. Rezervor de apă | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Scoateți ambalajul și toate materialele de ambalare.
2. Curățați dispozitivul pentru a îndepărta orice reziduuri de fabricație. Consultați „Curățare și întreținere”.
3. Apăsăți roțile (3) în locașurile din partea de jos a dispozitivului.
4. Umpleți elementele de răcire (6) cu apă de la robinet până la indicația MAX și puneți-le în congelator timp de 24 de ore.

CONTROL DE LA DISTANȚĂ

Acest dispozitiv vine cu o telecomandă care vă permite să operați toate funcțiile.

VENTILATE

1. Folosiți un ulcior sau o sticlă pentru a umple rezervorul de apă (5) cu apă rece de la robinet. Maxim 3,3 litri.
2. Blocați rezervorul de apă cu încuietoarea (8).
3. Conectați-l la priză. Se aude un semnal scurt și se aprinde lumina roșie POWER.
4. Porniți apăsând butonul ON/OFF. Aparatul pornește întotdeauna la viteză redusă (Low speed).
5. Apăsăți din nou ON/OFF pentru a opri ventilația.

RĂCIRE

La răcire, utilizați cele 2 elemente de răcire furnizate. Umpleți elementele de răcire cu apă de la robinet până la indicația MAX și puneți-le în congelator timp de 24 de ore. Vă recomandăm să puneți întotdeauna elementele de răcire în congelator gata de utilizare.

1. Puneți elementele de răcire înghețate în rezervorul de apă. Apoi umpleți rezervorul cu apă cât mai rece posibil. Vă rugăm să rețineți: nu mai puțin decât indicația MIN și nu mai mult decât indicația MAX.
2. Închideți rezervorul de apă cu încuietoarea.
3. Conectați-l la priză. Se aude un semnal scurt și se aprinde ledul roșu POWER.
4. Porniți apăsând ON/OFF.
5. Apăsăți pe COOLER pentru a porni funcția de răcire.
6. Apăsăți din nou pe COOLER pentru a opri răcirea.

Dispozitivul va pompa apa rece și o va lăsa să curgă printr-un filtru. Ventilatorul suflă fluxul de aer prin filtrul răcit. Apa în exces este colectată din nou în rezervorul de apă.

Atenție:

- Dispozitivul oprește răcirea dacă există prea puțină apă în rezervorul de apă. Lumina va clipi și va suna un semnal când este apăsat COOLER.
- Schimbați apa din rezervorul de apă cel puțin o dată pe săptămână pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor.

VARIAȚI VITEZA

Apăsăți SPEED în mod repetat în timpul utilizării pentru a comuta între 3 viteze:

7. Viteză redusă
8. Viteză medie
9. Viteză mare

MODUL VÂNTULUI VARIAȚI

Apăsați WIND în mod repetat în timpul utilizării pentru a comuta între 3 moduri:

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Normal (normal) | |
| 2. Nature (natură) | Viteza fluxului de aer variază ca vântul natural. |
| 3. Sleep (sogn) | Viteza fluxului de aer scade ușor până la cea mai mică setare a vitezei. |

UTILIZAȚI TEMPORIZATORUL DE OPRIT

Apăsați TIMER în mod repetat în timpul utilizării pentru a comuta între 3 ore de oprire:

- Apăsați 1 x = Dispozitivul se oprește după 1 oră.
- Apăsați 2 x = Dispozitivul se oprește după 2 ore.
- Apăsați 3 x = Dispozitivul se oprește după 3 ore.
- Etc...

Timpul maxim de oprire este de 7 ore.

Pentru a opri temporizatorul, apăsați TIMER în mod repetat până când niciunul dintre lumini nu se aprinde.

UTILIZAȚI FUNCȚIA SWING

Apăsați SWING în timpul utilizării pentru a activa funcția de balansare automată. Fluxul de aer va varia pe orizontală (de la stânga la dreapta). Apăsați din nou SWING pentru a opri funcția de balansare.

Direcția verticală a fluxului de aer poate fi, de asemenea, ajustată. Acest lucru se poate face prin reglarea manuală a mânerelor grilei de evacuare (7).

CURATENIE SI MENTENANTA

Curățați dispozitivul și părțile libere ale acestuia după fiecare utilizare:

1. Scoateți ștecherul din priză și lăsați dispozitivul să se răcească.
2. Curățați grila de evacuare astfel încât să nu fie praf.
3. Curățați rezervorul de apă cu apă caldă și săpun. Apoi uscați bine.
4. Curățați carcasa cu o cârpă umedă. Apoi uscați bine.
5. Slăbiți filtrul cu o șurubelniță Phillips. Folosiți o perie moale și, dacă este necesar, puțină apă sau un detergent ușor pentru a curăța ambele filtre. Apoi uscați bine și înlocuiți filtrele corect cu cele două șuruburi.

NB:

- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau abrazivi sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) când curățați.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alt lichid și nu-l țineți niciodată sub jet de apă.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба, като например в кухни за персонала, в магазини, офиси и други работни среди, от гости в хотели, мотели и други жилищни среди, в среди от тип Bed & Breakfast и ферми.
- Уверете се, че мрежовото напрежение съвпада с напрежението, показано на табелката с данни.
- Винаги монтирайте уреда върху стабилна и равна повърхност, където не може да се преобърне.
- Частите на този уред може да се нагряят или нагорещят. Избягвайте да се изгаряте. Не докосвайте.
- Ръцете ви трябва да са сухи, когато докосвате този уред, това са кабелът и щепселът.
- Този уред трябва да губи топлината си, така че му осигурете достатъчно разстояние около него. Също така не го покривайте.
- Този уред, неговият кабел и щепсел не трябва да влизат в контакт с вода.
- Не докосвайте този уред, ако е бил в контакт с вода. Незабавно го изключете от контакта.
- Този уред, неговият кабел и щепсел не трябва да влизат в контакт с източници на топлина или открит огън.
- Никога не оставяйте кабела да виси над ръба на мивката, работния плот или масата.
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато не използвате електрическия уред.
- Извадете щепсела от контакта, като дърпате самия щепсел, а не кабела.
- Не използвайте електрическия уред, ако кабелът е повреден.
- Не включвайте този уред с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.
- Ако уредът е дефектен, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Винаги разполагайте с квалифициран механик, който да извършва всякакви ремонти. Той трябва да бъде заменен от производителя, доставчик на техническо обслужване или лице с еквивалентна квалификация, за да се избегне всякаква опасност.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и ноу-хау, но само ако са под надзор или ако са инструктирани как да използват уреда безопасно и са наясно с неговите потенциални опасности.
- Деца нямат право да почистват и поддържат уреда, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете уреда и кабела далеч от деца под 8-годишна възраст.
- Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че няма да си играят с уреда.
- Никога не използвайте този уред близо до отворен прозорец, за да избегнете дъжд през прозореца и да повреди уреда или да причини късо съединение

- Уверете се, че предметите не могат да докосват лопатките на вентилатора.
- Не покривайте уреда, докато се използва.

ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА

- Изхвърлете опаковъчния материал като пластмасови и картонени кутии в предназначения за това контейнери.
- Не изхвърляйте този продукт като обикновен домашен отпадък в края на живота му, а го предайте в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа върху продукта, инструкциите за употреба или опаковката, показващ вида на отпадъците.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и обработваме материалите или по друг начин рециклираме старото оборудване, вие ще направите важен принос за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да околните определения пункт за събиране на отпадъци във вашия квартал.

ОБСЛУЖВАНЕ

В малко вероятния случай на неизправност, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: www.bestron.com/service

Технически спецификации	
Модел	AAC4000
Мрежа	220-240
Честота (Hz)	50
Клас по безопасност	2
Мощност (Watt)	57
шум (dB(A))	65
Капацитет	-
Максимално време за непрекъсната работа (КВ)	-
Размери (В x Ш x Г) (cm)	22,0x25,0x57,0
Дължина на кабела (cm)	140

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Описанието по-долу съответства на изображението на страница 2:

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Жилище | 6. Охлаждащи елементи (2x) |
| 2. Изпускателна решетка | 7. Регулиране на височината на въздушния поток |
| 3. Коленца | 8. Заклучване |
| 4. Контролен панел | 9. Индикация за нивото на водата |
| 5. Резервоар за вода | |

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Отстранете опаковката и всички опаковъчни материали.
- Почистете устройството, за да отстраните всякакви производствени остатъци. Вижте „Почистване и поддръжка“.
- Натиснете колелцата (3) във вдлъбнатините в долната част на устройството.
- Напълнете охлаждащите елементи (6) с чешмяна вода до обозначението MAX и ги поставете във фризера за 24 часа.

ДИСТАНЦИОННО

Това устройство се предлага с дистанционно управление, което ви позволява да управлявате всички функции.

ВЕНТИЛАТ

- Използвайте кана или бутилка, за да напълните резервоара за вода (5) със студена чешмяна вода. Максимум 3,3 литра.
- Заклучете резервоара за вода с ключалката (8).
- Включете го в контакта. Прозвучава кратък сигнал и светва червената лампичка ЗАХРАНВАНЕ.
- Включете, като натиснете ON/OFF. Устройството винаги стартира на ниска скорост (Low speed).
- Натиснете отново ON/OFF, за да спрете вентилацията.

ОХЛАЖДАНЕ

При охлаждане използвайте 2-та доставени охлаждащи елемента. Напълнете охлаждащите елементи с чешмяна вода до обозначението MAX и ги поставете във фризера за 24 часа. Препоръчваме ви винаги да поставяте охлаждащите елементи във фризера, готови за употреба.

- Поставете замразените охлаждащи елементи в резервоара за вода. След това напълнете резервоара с възможно най-студена вода. Моля, обърнете внимание: Не по-малко от индикацията MIN и не повече от индикацията MAX.
- Заклучете резервоара за вода с ключалката.
- Включете го в контакта. Прозвучава кратък сигнал и светва червената лампичка ЗАХРАНВАНЕ.
- Включете, като натиснете ON/OFF.
- Натиснете COOLER, за да включите функцията за охлаждане.
- Натиснете отново COOLER, за да спрете охлаждането.

Устройството ще изпомпва студената вода и ще я остави да тече през филтър. Вентилаторът издухва въздушния поток през охладения филтър. Излишната вода се събира отново във водния резервоар.

Внимание:

- Уредът спира да охлажда, ако в резервоара за вода има твърде малко вода. Светлината ще мига и ще прозвучи сигнал при натискане на COOLER.
- Сменяйте водата във водния резервоар поне веднъж седмично, за да предотвратите развитието на бактерии.

ВАРИРАЙТЕ СКОРОСТТА

Натиснете SPEED многократно по време на употреба, за да превключвате между 3 скорости:

- Ниска скорост
- Средна скорост
- Висока скорост

РЕЖИМ НА ВЯТЪРА VARY

Натиснете WIND многократно по време на употреба, за да превключвате между 3 режима:

1. Normal (нормално)
2. Nature (природа) Скоростта на въздушния поток варира като естествения вятър.
3. Sleep (заспиване) Скоростта на въздушния поток намалява леко до най-ниската настройка на скоростта.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТАЙМЕРА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ

Натиснете TIMER неколкократно по време на употреба, за да превключите между 3 часа на изключване:

- Натиснете 1 x = Устройството се изключва след 1 час.
Натиснете 2 x = Устройството се изключва след 2 часа.
Натиснете 3 x = Устройството се изключва след 3 часа.
И т.н...

Максималното време за изключване е 7 часа.

За да изключите таймера, натиснете TIMER неколкократно, докато нито една от лампичките не свети.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ФУНКЦИЯТА ЗА ЛЮЛЕЕНЕ

Натиснете SWING по време на употреба, за да активирате функцията за автоматично люлеене. Въздушният поток ще варира хоризонтално (отляво надясно). Натиснете отново SWING, за да спрете функцията за люлеене.

Вертикалната посока на въздушния поток също може да се регулира. Това може да стане чрез ръчно регулиране на дръжките на изпускателната решетка (7).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте устройството и неговите разхлабени части след всяка употреба:

1. Извадете щепсела от контакта и оставете устройството да изстине.
2. Почистете изпускателната решетка, така че да е без прах.
3. Почистете резервоара за вода с топла сапунена вода. След това изсушете добре.
4. Почистете корпуса с влажна кърпа. След това изсушете добре.
5. Разхлабете филтъра с кръстата отвертка. Използвайте мека четка и, ако е необходимо, малко вода или мек почистващ препарат, за да почистите и двата филтъра. След това подсушете добре и сменете филтрите правилно с двата винта.

Забележка:

- Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки), когато почиствате.
- Никога не потапяйте устройството във вода или друга течност и не го дръжте под течаща вода.



ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/GUARANTEE



NEED HELP? CHAT WITH US! WHATSAPP CUSTOMER SERVICE

BRAUCHEN SIE HILFE? CHATTE MIT UNS! WHATSAPP KUNDENSERVICE
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! SERVICE CLIENTÈLE WHATSAPP
HULP NODIG? CHAT MET ONS! WHATSAPP KLANTENSERVICE
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! SERVIZIO CLIENTI WHATSAPP
¿NECESITAS AYUDA? ¡HABLA CON NOSOTROS! SERVICIO AL CLIENTE DE WHATSAPP

BESTRON.COM/WHATSAPP



EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

POLSKA	bestron.service.pl@teknihall.com
HRVATSKA	bestron.service.hr@teknihall.com
CZECHIA	bestron.service.cz@teknihall.com
SLOVENSKO	bestron.service.sk@teknihall.com
ROMÂNIA	bestron.service.ro@teknihall.com
BULGARIA	bestron.service.bg@teknihall.com

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**